



**ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЕ  
ПОРТРЕТЫ  
СЛУЖЕБНЫХ СЛОВ**

Монография

Владивосток  
2022



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Дальневосточный федеральный университет

# ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЕ ПОРТРЕТЫ СЛУЖЕБНЫХ СЛОВ

Монография

*Научное электронное издание*

Владивосток



2022

© Стародумова Е.А., Шереметьева Е.С.,  
Завьялов В.Н., Гускина Е.Н., Журавлева К.А.,  
Крылова Г.М., Конченко Т.В., Окатова Н.Т.,  
Петроченко Т.В., Прияткина А.Ф., Семенова  
И.В., Сергеева Г.Н., Токарчук И.Н., Тюрин  
П.М., Шереметьева З.В., Шнырик Е.А.,  
Вэй Хуэйминь, Лан Шо, Ли Ляньмэй,  
Сон Ен Иль, 2022

© Оформление. ФГАОУ ВО ДВФУ, 2022

ISBN 978-5-7444-5325-1

УДК 811.58

ББК 81.711

*Рецензенты:*

В.Т. Садченко, д-р филол. наук, ФГБОУ ВО «Тихоокеанский государственный университет»;

Н.Ю. Пиллогина, канд. филол. наук, ФГБОУ ВО «Владивостокский государственный университет экономики и сервиса»

*Авторы:*

Е.А. Стародумова, Е.С. Шереметьева, В.Н. Завьялов, Е.Н. Гускина, К.А. Журавлева, Г.М. Крылова, Т.В. Конченко, Н.Т. Окатова, Т.В. Петроченко, А.Ф. Прияткина, И.В. Семенова, Г.Н. Сергеева, И.Н. Токарчук, П.М. Тюрин, З.В. Шереметьева, Е.А. Шнырик, Вэй Хуэйминь, Лан Шо, Ли Ляньмэй, Сон Ен Иль

*Ответственные редакторы:*

Е.А. Стародумова, д-р филол. наук;

Е.С. Шереметьева, д-р филол. наук;

В.Н. Завьялов, д-р. филол. наук

**Лексикографические портреты служебных слов** : монография / Е.А. Стародумова, Е.С. Шереметьева, В.Н. Завьялов, Е.Н. Гускина, К.А. Журавлева, Г.М. Крылова, Т.В. Конченко, Н.Т. Окатова, Т.В. Петроченко, А.Ф. Прияткина, И.В. Семенова, Г.Н. Сергеева, И.Н. Токарчук, П.М. Тюрин, З.В. Шереметьева, Е.А. Шнырик, Вэй Хуэйминь, Лан Шо, Ли Ляньмэй, Сон Ен Иль ; отв. ред.: Е.А. Стародумова, Е.С. Шереметьева, В.Н. Завьялов. – Владивосток : Изд-во Дальневост. федерал. ун-та, 2022. – [322 с.]. – ISBN 978-5-7444-5325-1. – DOI <https://doi.org/10.24866/7444-5325-1>. – URL: <https://www.dvfu.ru/science/publishing-activities/catalogue-of-books-fefu/>. – Дата публикации: 19.08.2022. – Текст : электронный.

Коллективная монография представляет собой описание ряда служебных единиц, относящихся к классам частиц, производных предлогов, союзов, текстовых скреп и так называемых слов-гибридов. В каждом классе представлены слова определенных семантических групп. Описание каждой единицы дается в виде многопараметровой словарной статьи, отражающей семантическую, конструктивную, коммуникативную и прагматическую специфику отдельной единицы.

Рассчитана на специалистов в области современного русского языка, преподавателей вузов, студентов, магистрантов.

Текстовое электронное издание

Минимальные системные требования:  
Веб-браузер Internet Explorer версии 6.0 или выше,  
Opera версии 7.0 или выше, Google Chrome версии 3.0 или выше.

Компьютер с доступом к сети Интернет.  
Минимальные требования к конфигурации и операционной системе компьютера  
определяются требованиями перечисленных  
выше программных продуктов.

Размещено на сайте 19.08.2022 г.

Объем 1,80 Мб

Дальневосточный федеральный университет  
690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10.

E-mail: [prudkoglyad.sa@dvfu.ru](mailto:prudkoglyad.sa@dvfu.ru)

Тел.: 8 (423) 226-54-43

© Стародумова Е.А., Шереметьева Е.С., Завьялов В.Н., Гускина Е.Н.,  
Журавлева К.А., Крылова Г.М., Конченко Т.В., Окатова Н.Т., Петrochenко Т.В.,  
Прияткина А.Ф., Семенова И.В., Сергеева Г.Н., Токарчук И.Н., Тюрин П.М.,  
Шереметьева З.В., Шнырик Е.А., Вэй Хуэйминь, Лан Шо,  
Ли Ляньмэй, Сон Ен Иль, 2022  
© Оформление. ФГАОУ ВО ДВФУ, 2022

## Содержание

Предисловие.....	6
ЧАСТИЦЫ ( <i>Стародумова Е.А.</i> ) .....	8
Литература .....	13
ВОТ ( <i>Стародумова Е.А., Лан Шо</i> ) .....	16
ЕЩЕ ( <i>Стародумова Е.А.</i> ) .....	28
ЛИШЬ ( <i>Стародумова Е.А.</i> ) .....	42
ТОЛЬКО ( <i>Токарчук И.Н.</i> ) .....	50
УЖЕ ( <i>Токарчук И.Н.</i> ) .....	70
ПРОИЗВОДНЫЕ ПРЕДЛОГИ И ПРЕДЛОЖНЫЕ .....	93
НОВООБРАЗОВАНИЯ ( <i>Шереметьева Е.С.</i> ) .....	93
Литература .....	99
В КАЧЕСТВЕ ( <i>Шереметьева З.В.</i> ) .....	102
В РУСЛЕ ( <i>Шереметьева Е.С.</i> ) .....	113
ПО ПРИМЕРУ ( <i>Шереметьева Е.С., Вэй Хуэйминь</i> ) .....	120
ПО ЧАСТИ ( <i>Шереметьева Е.С.</i> ) .....	129
СОЮЗЫ ( <i>Прияткина А.Ф.</i> ) .....	140
Литература .....	145
ЕСЛИ ( <i>Прияткина А.Ф., Стародумова Е.А.</i> ) .....	147
ЕСЛИ БЫ НЕ ( <i>Прияткина А.Ф., Окатова Н.Т.</i> ) .....	157
ЕСЛИ НЕ ... ТО ( <i>Семенова И.В.</i> ) .....	170
ЕСЛИ (И) ... ТО ( <i>Семенова И.В.</i> ) .....	178
ЕСЛИ ... ТО ( <i>Семенова И.В.</i> ) .....	186
ЛИБО ( <i>Завьялов В.Н.</i> ) .....	191
ХОТЬ... ХОТЬ... ( <i>Завьялов В.Н., Ли Ляньмэй</i> ) .....	203
ЧТО... ЧТО... ( <i>Завьялов В.Н., Сон Ён Иль</i> ) .....	214
СКРЕПЫ ( <i>Прияткина А.Ф., Стародумова Е.А.</i> ) .....	223
Литература .....	228
ВПРОЧЕМ ( <i>Гускина Е.Н.</i> ) .....	230
ИНАЧЕ ГОВОРЯ ( <i>Журавлева К.А.</i> ) .....	241
ПРЕЖДЕ ВСЕГО ( <i>Тюрин П.М.</i> ) .....	250

пейского быта, **иначе говоря**, в превращении культуры в цивилизацию («Волга», 2016);

Вопросу о том, в чем выражается система, **иначе говоря** – единство лексики данного языка, будет посвящен один из следующих этюдов (Л. Щерба);

Высокий диалог прерывает облава, **иначе говоря** – рутинная проверка документов (И. Волгин);

Таков путь эволюции приемов кино: они отрываются от внешних мотивировок и приобретают «свой» смысл; **иначе говоря**, они отрываются от одного, внеположного смысла – и приобретают много «своих» внутрисложенных смыслов (Ю. Тынянов);

Что до матери, то все знают, по «Войне и миру», экзальтированность княжны Марьи (**иначе говоря**, Марии Николаевны Волконской), ее религиозность, страсть к общению со всякими «Божьими людьми», странниками и странницами, юродивыми и блаженными (И. Бунин).

П.М. Тюрин

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО

**Вокабула:** [пр'эжд'ь / фс'и'вó].

### Типы употребления

1. Рассчитываем, что Директорат станет важным инструментом эффективной поддержки КТК по выполнению задач, определяемых Советом Безопасности. **Прежде всего**, речь идет о тесной увязке двух ключевых направлений деятельности КТК на новом этапе: повышение эффективности системы оказания технического содействия и укрепление сотрудничества с международными региональными организациями (НКРЯ);

Нарушения есть всегда. Данные о них мы получаем и из Новосибирска, и из Томска, и из Иркутска. **Прежде всего**, это недопуск наблюдателей и членов с правом совещательного голоса на участки и отсутствие избирателей в списках ([tauga.info/139468](http://tauga.info/139468));

*Этот его тезис порождает много вопросов.*

***Прежде всего:** в какой степени модель высказывания о чувствах можно переносить на высказывания, которые с чувствами ничего общего не имеют? Если говорить о социальных науках: каковы размеры территории «эмотива», где ее границы? ([indicator.ru/humanitarian-science/navigaciya-chuvstv.htm](http://indicator.ru/humanitarian-science/navigaciya-chuvstv.htm));*

*В самом факте упоминания этого словосочетания – «Америка прежде всего» – много символического. Трудно понять, **прежде всего**, как Трамп мог решиться на такое? (Б. Межуев);*

*Известные жители Северной столицы рассказали, чего они ждут от нового президента России. Чтобы Россия была крепкой оборонной страной, **прежде всего** (СМИ).*

*2. Необходимо отметить, что культурные концепты – явление неоднородное. **Прежде всего**, они различаются по принадлежности тому или иному социальному слою общества (В. Карасик);*

*Иногда эту реформу слишком прямо привязывают к вступлению России в ВТО. Такая связь, конечно, есть, но лишь отчасти. **Прежде всего**, реформа необходима самой России («Воздушно-космическая оборона», 2003).*

*3. Многие спросят: «А как же честь страны?» **Прежде всего**, честь страны выражается в здоровье, благосостоянии и человечности народа, населяющего эту страну, и Олимпиада в ее нынешнем виде, как и весь профессиональный спорт, препятствует и первому, и второму, и третьему. А кроме того, рассуждать о чести страны, глядя на спортсменов, выступающих под нейтральным флагом, мягко говоря, не приходится ([whatisgood.ru/tv/show/olimpiyskie-igryi-kaakaya-polza-ot-nih-narodu](http://whatisgood.ru/tv/show/olimpiyskie-igryi-kaakaya-polza-ot-nih-narodu)).*

### **Омонимия**

*Различаются омонимичные употребления с наречным оборотом (имеют соответствующие интонационные и пунктуационные отличия).*

*Преференции при госзакупках прежде всего должны распространяться на продукцию машиностроения (interfax.com.ua/news).*

### **Морфологическая структура**

Двухэлементная (состоит из наречия и стоящего в форме родительного падежа прилагательного местоименной семантики), с контактным расположением элементов.

### **Значение**

Толкование: «раньше остального», «до остального», «то, что идет первым из множества».

### **Функционально-семантические варианты**

1. Выделение из множества соответствующих определенным требованиям элементов одного или нескольких, являющихся самыми важными. В этом случае множество названо в левом контексте скрепы, а конкретные элементы перечислены в правом. Элемент (элементы), упомянутый в правом контексте первым, будет являться самым важным. Остальные компоненты могут не упоминаться вообще. Между левым и правым контекстом формируются отношения, близкие к пояснительным:

*Когда растут цены на продукты питания и услуги, жители начинают сокращать расходы. **Прежде всего**, люди меньше тратят на одежду, обувь, продовольствие и напитки, парикмахерские, и только после этого начинают сокращать расходы на автомобили, показал опрос, проведенный по заказу DELFI компанией Spinter tyrimai. Экономисты утверждают, что сократить расходы на автомобиль не так просто, если хочешь продолжать ездить (Интернет-СМИ).*

2. Обозначение самого важного условия для дальнейшего развертывания/невозможности развертывания ситуации, возможности/невозможности развития событий. Между левым и правым контекстом формируются отношения, близкие к причинным:

*Правда, при этом он отмечает, что данная технология еще далека от практического применения. **Прежде всего**, нужно показать,*



что она рентабельна и может быть реализована в крупном масштабе ([spkurdyumov.ru/uploads/2017/01/idei-izmenyayushhie-mir-3.pdf](http://spkurdyumov.ru/uploads/2017/01/idei-izmenyayushhie-mir-3.pdf)).

3. Обозначение главного аргумента, опровергающего то, о чем говорится в левом контексте скрепы. Между левым и правым контекстом формируются отношения, близкие к противительным.

*Многие спросят: «А как же честь страны?» Прежде всего, честь страны выражается в здоровье, благосостоянии и человечности народа, населяющего эту страну, и Олимпиада в ее нынешнем виде, как и весь профессиональный спорт, препятствует и первому, и второму, и третьему. А кроме того, рассуждать о чести страны, глядя на спортсменов, выступающих под нейтральным флагом, мягко говоря, не приходится ([whatisgood.ru/tv/show/olimpiyskie-igryi-kakaya-polza-ot-nih-narodu](http://whatisgood.ru/tv/show/olimpiyskie-igryi-kakaya-polza-ot-nih-narodu)).*

### **Сфера действия**

Левый контекст, как правило, содержит одно, реже – два предложения, правый контекст как правило содержит одно-два предложения и ограничен абзацем:

*Новизна и оригинальность луриевской нейропсихологии, отличающие ее от других нейропсихологических школ, состоят в следующем.*

*1. Прежде всего – это непосредственная связь луриевской нейропсихологии с общепсихологическими идеями Л.С. Выготского и его школы. Это идеи о культурно-историческом генезе, опосредованности, системности и иерархическом строении всех психических процессов, и прежде всего высших психических функций, или «психологических систем» (где инвариантна лишь задача, а способы ее достижения вариативны). Единицей анализа психики и ее нарушений, согласно взглядам А. Р. Лурия и его учеников, являются именно высшие психические функции ([nauka.x-pdf.ru](http://nauka.x-pdf.ru));*

*Одно время я думал, что А-Янус и У-Янус – это дубль и оригинал. Однако это было совсем не так. Прежде всего, оба директора имели паспорта, дипломы, пропуска и другие необходимые докумен-*

ты. Самые же сложные дубли не могли иметь никаких удостоверенной личности ([svetlana5ege.blogspot.com/2017/02/blog-post.html](http://svetlana5ege.blogspot.com/2017/02/blog-post.html)).

### **Функционирование в качестве скрепы-фразы**

Данная функция возможна:

*Это была надежда на то, чтобы с помощью «эмоции» создать «речь (parole) на фоне языка (langue)», а с помощью «эмотива» создать нечто лучшее, чем «дискурс» Фуко, чем критика Деррида в адрес «присутствия» и чем теория коммуникативного разума Хабермаса: все они, как считал Редди, не оставляют возможности для политического сопротивления. Этот его тезис порождает много вопросов.*

*Прежде всего: в какой степени модель высказывания о чувствах можно переносить на высказывания, которые с чувствами ничего общего не имеют?* ([indicator.ru/article/2018/03/18/navigaciya-chuvstv](http://indicator.ru/article/2018/03/18/navigaciya-chuvstv)).

### **Функционирование в рамках одного высказывания**

#### **Типы конструкций.**

1. Участвует в построении конструкции типа «ряд», последний член которого является выделительным или пояснительным. При этом наблюдается пунктуационное варьирование (иногда «прежде всего» может обособляться):

*С книжной «линией» соотносима первая треть XIX века, **прежде всего**, 1810-е годы* (Г. Завгородняя);

*Кроме керамики, изучали и другие предметы, **прежде всего** монеты и клады, состоявшие из них (и вообще ценных для наших предков предметов)* ([fictionbook.ru/author/litagent\\_ast](http://fictionbook.ru/author/litagent_ast));

*В нашем научном сообществе, **прежде всего**, среди представителей естественных наук, до сих пор существует вопрос, что такое теология* ([www.patriarchia.ru/db/text/4945395.html](http://www.patriarchia.ru/db/text/4945395.html)).

2. Между подлежащим и сказуемым, выраженными существительными, используется в акцентирующей функции (связующая функция в этом случае утрачивается):

Но округ – это, **прежде всего**, люди, которые здесь живут ([myopenugra.ru/news/society](http://myopenugra.ru/news/society)).

### **Интонация**

Выделяется паузой (паузами внутри высказывания).

### **Пунктуация**

В начале высказывания чаще всего отделяется запятой, в середине высказывания выделяется запятыми; возможна постановка тире и двоеточия после скрепы:

*Однако стратегическое развертывание, особенно перегруппировка и развертывание войск, будут осуществляться во многом по-новому. **Прежде всего**, возросла аэромобильность войск, появились более совершенные морские, авиационные средства их транспортировки, возросли скорости переброски войск, возможности ее более скрытого осуществления (НКРЯ);*

*Заслуга А.М. Пешковского не только в том, что он подошел к обособлению как к самостоятельному явлению в синтаксисе простого предложения. А.М. Пешковский подробно описал так называемые условия обособления, которые и сейчас приводятся в учебной литературе, в том числе в школьных учебниках.*

***Прежде всего** он выделил общие условия обособления, т. е. условия, обнаруживаемые при обособлении различных второстепенных членов (Г. Акимова);*

*Ни Португалия, ни Голландия не смогли в отборочном турнире обыграть эту команду хотя бы единожды. **Прежде всего** – благодаря добротной сработанной обороне во главе с Шэем Гивеном, который к своим 26 стал едва ли не самым классным вратарем премьер-лиги («Известия», 2002.05.24);*

*Это была надежда на то, чтобы с помощью «эмоции» создать «речь (parole) на фоне языка (langue)», а с помощью «эмотива» создать нечто лучшее, чем «дискурс» Фуко, чем критика Деррида в адрес «присутствия» и чем теория коммуникативного разума Хабермаса: все они, как считал Редди, не оставляют возможности для*

политического сопротивления. Этот его тезис порождает много вопросов.

*Прежде всего: в какой степени модель высказывания о чувствах можно переносить на высказывания, которые с чувствами ничего общего не имеют?* ([indicator.ru/article/2018/03/18/navigaciya-chuvstv](http://indicator.ru/article/2018/03/18/navigaciya-chuvstv)).

### **Местоположение**

В абсолютном начале правого контекста, со смещением вглубь первого высказывания правого контекста или в абсолютном конце первого высказывания правого контекста. Может как начинать новый абзац, так и не создавать абзацного членения:

*Рассчитываем, что Директорат станет важным инструментом эффективной поддержки КТК по выполнению задач, определяемых Советом Безопасности. Прежде всего, речь идет о тесной увязке двух ключевых направлений деятельности КТК на новом этапе: повышение эффективности системы оказания технического содействия и укрепление сотрудничества с международными региональными организациями («Дипломатический вестник», 2004);*

*Понятие значения предложения рассматривается в РГ-80 как иерархически структурированное. Синтаксическая семантика понимается здесь трехступенчато.*

*Прежде всего структурная схема предложения – отвлеченный образец, по которому строится предложение, – имеет грамматическое значение, общее для всех таких отвлеченных образцов (Г. Акимова);*

*В самом факте упоминания этого словосочетания – «Америка прежде всего» – много символического. Трудно понять, **прежде всего**, как Трамп мог решиться на такое? (Б. Межуев);*

*Известные жители Северной столицы рассказали, чего они ждут от нового президента России. «Чтобы Россия была крепкой оборонной страной, **прежде всего** (СМИ).*

### **Взаимодействие с другими скрепами**

Взаимодействует со скрепой *таким образом*:

*Возвращаясь к рассуждению, скажем, что всех сущих и веков бытие – от Предсущего; и всякие вечность и время – от Него; и всяких вечности и времени и всего чего бы то ни было сущего Он – предсущее Начало и Причина; и Ему все причастует; и ни от чего из сущего Он не отступает; и Сам существует до всего, и все в Нем составилось; и вообще, если что бы то ни было есть, в Предсущем то и есть, и уразумевается, и сохраняется; и бытие предоставляется прежде других Его причастий; и само по себе бытие старше бытия самой-по-себе-жизни, бытия самой-по-себе-премудрости, бытия-самого-по-себе божественного подобия; и остальное, чему сущее причастно, прежде всего того причастно бытию; более того, все то, чему причастно сущее, само по себе причастно самому по себе бытию; и нет ничего из сущего, сущность и век чего не были бы самим бытием.*

*Прежде всего, таким образом, Бог по праву воспевается от самого старшего из всех Его даров как Сущий. Ибо предымея и сверхимея предбытие и сверхбытие, Он сначала создал бытие вообще – я имею в виду само по себе бытие, – а затем с помощью самого бытия создал все что только есть сущего (А. Дионисий).*

### **Взаимодействие с другими служебными словами**

С союзами *и, но* в текстовой функции:

*То есть за то, что сейчас стоит задача – человек. И, прежде всего, дорогу молодым и уважение пожилым. Вторая часть – обустройство городского пространства (Б. Межуев);*

*Все зависит от того, как толковать некоторые правовые понятия. Вы смалодушничали тогда перед Гарднером, это так. Но, прежде всего, что такое малодушие, какова юридическая природа его? Если оно право необходимой обороны, то скажу под присягой, в те годы вы его не превысили – речь действительно шла о вашей жизни (Ю. Домбровский).*

## **Другие функции, кроме текстовой связи**

1. *Показатель метатекста.* Скрепа задействуется в осознании автором и/или адресатом содержания сказанного с выделением наиболее значимой информации.

2. *Текстовый оператор.* Дает сигнал о вводе в текст новой информации, функция заострения внимания на ней (правый контекст содержательно соотносится не с формально выраженным левым, а с определенной ситуацией, которая в тексте не выражена):

*Прежде всего, малышу необходима любовь*

*Агранович Олеся*

*перинатальный психолог,*

*семейный консультант,*

*Москва*

*17 Апреля 2017*

*Современные родители владеют огромным количеством информации. Собственный опыт накладывается на опыт знакомых и друзей. В интернете масса статей и рекомендаций специалистов. Трудно не заблудиться в поисках лучшего для малыша среди этого потока информации. Хочется узнать сразу: стоит или не стоит приобретать новый гаджет для помощи с малышом (О. Агранович).*

## **Единицы, близкие по функции и семантике**

«Сначала», «главным образом».

## **Стилистическая маркированность**

Наиболее частотна в публицистических, научных и научно-популярных текстах, реже – в художественных текстах, редко – в официально-деловых.

## **Иллюстрации**

1. *Жесткие временные рамки разработки новых систем цифровой обработки сигнала и жесткая конкуренция между разработчиками таких систем определяют требования к используемым имитационным моделям. Прежде всего, имитационная модель должна удовлетворять двум основным требованиям: – адекватность модели ис-*

следуемой системе; – максимальное быстроедействие при минимуме затрат на разработку и верификацию модели (НКРЯ);

Однако есть и серьезные отличия. **Прежде всего** – между электоральным, выборным полем и футбольной «поляной» («Советская Россия», 2003.08.16);

Следует отметить, что и в эпоху письменности определенные виды общения (прежде всего разговорная речь) оставались преимущественно бесписьменными.

Период письменности ассоциируется у современного человека, **прежде всего**, с книгой в ее обычном полиграфическом исполнении (В. Карасик);

Подойдем в этом разрезе к некоторым областям и проблемам языкознания.

**Прежде всего** о стилистике (М. Бахтин);

В английском языке на первый план выходит идея неумелого труда (осуждается дилетант и шарлатан, т.е. тот, кто не умеет делать, а берется; **прежде всего**, это относится к представителям творческих профессий) (В. Карасик);

2. Рост доходов вовсе не означает, что вас уже хорошо знают на рынке и реклама в прежних объемах вам больше не нужна. **Прежде всего**, это свидетельство того, что реклама включилась в бизнес-процесс и нашла в нем свое место («Рекламный мир», 2003.04.28).

3. Действительно современный человек способен уделить весьма немного времени и сил собственно духовному подвигу, даже если бы его вдруг освободили от повседневных обязанностей. Как же быть? **Прежде всего**, не стоит бросаться в крайности: выполнять все или не делать ничего. Надо проявлять рассудительность, поступать в меру своих сил и возможностей в каждый конкретный день (А. Баданов).